

# TORONTÁI

A BÁNSÁG MAGYAR POLITIKAI NAPILAPJA

PÉNTEK, 1930 JANUÁR 24

FELELŐS SZERKESZTŐ: Dr. MARA JENŐ

Szerkesztőség, kiadóhivatal és nyomda: Veliki  
Beckerek, Obilteva ucca 1. Telefon: 281 és 21

59. ÉVFOLYAM, 19. SZÁM

Előfizetési árak: évente 300, félévre 150, negyed-  
évre 75, havonta 25 dinár. Megjelenik délelőtt.

Newyorkból jelentik: A hágai konferencia sikeres befejezése és a londoni leszerelési konferencia kedvező kezdete következtében a newyorki börzén óriási hausse volt. A német és angol értékek megszilárdultak, míg a francia papirokban lanyhult az üzlet.

Londonból jelentik: A tengeri leszerelési konferencia alkalmából tartott megnyitó beszédet, amelyet maga az angol király mondott, az egész világon mindenütt igen jól hallották. Egyedül Japánban nem lehetett a beszédet hallani, mert az orosz rádióadóállomások megzavarták a beszéd sikeres vételét.

Athénből jelentik: Kréta fővárosában, Kaneában, eddig ismeretlen okból tüz ütött ki és borzalmas pusztításokat okozott. Közlebbi részletek még hiányoznak.

Bukarestből jelentik: Az Alsó-Dobrudzsában fekvő Belica faluba tegnap éjjel bolgár komitácók törtek be és megtámadták a postaépületet, ahol három katonát, akik ott dolgoztak, súlyosan megsebesítettek. Az egyik katona sérüléseibe bele is halt.

Beogradból jelentik: A világszépségverseny egy részletként folyt le szerdán a Miss Jugoszlávia választás. Miss Jugoszlávia Brobnjak Cene lett, egy beográdi nyug. ezredes leánya, aki igen érdekes faji szépség. Kísérő hölgyei lettek: Bogity Jelena (Beograd) és Gyukovity Milojka (Szarajevó).

Kolozsvárról jelentik: Maniu miniszterelnök országos gondjai között megelégedkezett a maga családi vagyonának rendezéséről. A miniszterelnök háza és földje a szilágymegyei Badacsonyan van, ahol tegnap a végrehajtó tizenötezer leu adótarozás miatt lefoglalta a miniszterelnök minden ingóságát.

Berlinből jelentik: A Ping-pong (asztali tenisz) világbajnokságáért folyó küzdelemben eddig Magyarország vezet. A részletes eredmények: Magyarország—Németország 5:1, Magyarország—Litvánia 5:0, Magyarország—Csehország 5:0.

## TŐZSDE

Január 22.

MA 100 DINÁR:

|                   |                 |
|-------------------|-----------------|
| Budapesten . . .  | 9-95 pengő      |
| Zürichben . . .   | 9-12 sv. frank  |
| Berlinben . . .   | 7-27 ar. márk   |
| Bécsben . . .     | 12-39 silling   |
| Triesztben . . .  | 33-77 líra      |
| Prágában . . .    | 59-05 cseh kor. |
| Newyorkban . . .  | 1 69 dollár     |
| Bukarestben . . . | 298— leu        |

## Briand javaslatot tett Londonban, hogy az angol, olasz és francia flotta, mint erkölcsi egység, vigyázzon Európa békéjére.

London, jan. 23.

Az angol kormány szerdán délelőtt két óra hosszat tartó minisztertanácsot tartott, amelyen Macdonald beszámolt eddigi tárgyalásairól, amelyeket a flotta-ügyben végzett.

A minisztertanácsnak meg kellett határoznia, hogy Macdonald meddig mehet el a franciák ügyében.

A franciák azt az ajánlatot tették, hogy megkurtítják 1942-ig terjedő flottaépítési tervüket, ha a Kellog-

paktumba pótló intézkedést vesznek be, amely szerint

a Kellog-paktum ellen a nagyhatalmak teljes erkölcsi és hatalmi tekintélyükkel lépnek föl, mint a béke megszegői ellen.

Simson amerikai delegátus kijelentette, hogy Amerika nem mehet bele a Kellog-paktum illetően korrigálásába, miután Amerika nem kíván beavatkozni Európa belügyeibe.

Briand ezek után előterjesztette

páneurópai elgondolását és azt javasolta, hogy

az angol, olasz és francia flottát olvasszák össze egy erkölcsi egységgé. Ezek mindig együttesen lépnének föl és vigyáznának arra, hogy a békét senkise szegje meg.

Briand javaslata óriási szenzációt keltett, mert megmutatta azt az utat, amelyen haladva, lehetségessé válik a megegyezés létrehozása.

## A spanyol diktatura ellen nyíltan hadba szállnak már Madrid uccáin.

Madrid, jan. 23.

A diktatura ellenségei nyíltan támadják már Primo de Rivera uralmát. Az egyetemeken újra megkezdődött a diáksztrájk, amely Madridban véres verekedéssé fajult, mert egyes fakultások nem akarták a sztrájkot proklamálni.

Madrid uccáin nyíltan osztoztatják a diktatura ellen izgató röpiratokat és dacára annak, hogy a rendőrség összefogdostarta a röpiratok terjesztőit, nem volt képes kinyomozni, hogy hol nyomtatták ezeket a röpiratokat.

Ismeretes, hogy Segoriában leplezték egy ilyen De Rivera ellen irányuló összeesküvést, amelynek tetteit, négy tüzértisztet és két polgári főtisztviselőt, elfogták és Madridba szállították.

Egy tüzérkapitány kinyomozta, hogy az összeesküvést egy hadnagy jelentette fel. A kapitány provokálta a hadnagyot és a tegnappal reggel végbement párbaj alkalmával, ahol tíz lépésnyire lőttek egymásra, agyonlőtte az áruló hadnagyot. A kapitányt szintén súlyosan megsebesítve kórházba vitték.

## A bolgár kommunisták újra mozgolódnni kezdenek.

Szófia, jan. 23.

Az utolsó időben a bolgár kommunista szervek ismét élénk tevékenységet fejtenek ki. A kommunisták kísérlete tettek arra, hogy Liebknecht Károly halálának évfordulóját tünetéssel ünnepeljék meg.

A Macedonija nevű mozgószínházban jöttek össze, ahol Pantejev

egyetemi hallgató beszélt a kormány ellen. A gyűlésről a rendőrség azonban tudomást szerzett és a tüntetőket szétzavarta. Több egyént letartóztattak és egy Todorov nevű kommunistát, aki szökni akart a letartóztatás elől, súlyosan megsebesítettek.

## Egy hónapon belül kétszázötven merénylet szovjet tisztviselők ellen.

Moszkva, jan. 23.

A hatóságok tegnap kezdtek meg nagyarányunak tervezett templombontási akciójukat a Simonov-kolostor felrobbantásával. A kolostor felrobbantását mozifilmre vették föl, majd az ateisták társasága a kolostor romjain négyülést tartott, kifejtve a szovjet egyedül boldogító tanait.

A kolostor helyén öt millió rubel költséggel felépítik a proletár kultúra palotáját — ha megéri, mert a boldog tanok dacára, igen fura hírek jönnek a népbiztosok paradicsomából. Jakovljev fölmivvelésügy népbiztos mult havi hivatalos jelentésében elismeri, hogy egy hónapon belül

kétszázötven merényletet követtek el a parasztok a komün tisztviselői ellen.

A komün maga pedig elhatározta, hogy több orvosi tudományos intézményt likvidál, mert azok

a tudományos metódusok alkalmazásában burzsoa elveket követnek.

Különösen Szaharov tanár ellen lépett föl a szovjet, aki szerintük, egyenesen antikommunista propagandát fejt ki az orvosi egyesületben.

A szovjet éppen ezért meg akarja alakítani a kommunista orvosok szövetségét.

## A legfelsőbb törvényhozó tanács a kórházokról szóló törvényt veszi tárgyalás alá.

Beograd, jan. 23.

A legfelsőbb törvényhozó tanács szerdán délután ülést tartott, amelyen a szociálpolitikai minisztérium részéről dr. Stampar, a földművelésügyi minisztérium részéről pedig Petrovity Ciril osztályfőnökök jelentek meg.

A konferencián megvitatták az élelmiszerhamisítás ellenőrzéséről szóló törvényjavaslatot, amelyet esütörtökön végleg letárgyalnak, hogy a kórházokról szóló törvényjavaslatot vehessék elő megvitatásra. (Avala.)

## Uj tisztviselői kinevezések.

Beograd, jan. 23.

Öfelsége a király a miniszterelnök előterjesztésére Zágreb város helyettes polgármesterévé kinevezte Machint Arthurt, a zágrebi érsekség vagyongazgatóját.

Ljubljana város alpolgármesterévé pedig Jaracs Evgen nyugalmazott tanárt nevezték ki.

A közlekedésügyi miniszter javaslatára és a miniszterelnök előterjesztésére Pancsevóra révkapitánynak Paladin Leonárd szremszkamitrovicai révkapitányt nevezte ki Öfelsége, míg az eddigi pancsevói révkapitányt, Soity Ednárdot, Bezdánra nevezték ki szolgálati érdekből.

A második kategória első csoportjába becskeréki révkapitányul Brguljan Krsztát nevezték ki. (Avala.)

Budapestről jelentik: A csepeli gyárban Kertész Miksa mérnök egy gépet figyelt meg. A gép egyszerűen váratlanul megindult, kérékszíja a mérnök nyaka köré fonódott és megfojtotta.

## Irenej püspök, Dokity hadseregparancsnok az új dunai bálnál.

Noviszád, jan. 23.

A báni sajtóiroda közli, hogy Dujics Rada, az új dunai bán, szerdán délelőtt fogadta magánál Irenej bácskai gör. keleti püspököt, majd Dokity Gyurát, az első hadsereg parancsnokát, akik bemutatkozó látogatást tettek az új bálnál.

A bán később ugyancsak bemutatkozó látogatáson fogadta Antula Dragomir becskerekai kerületi inspektort.

Délben a bán a volt vajdasági vendéglősök egyesületének a küldöttseit fogadta, amely több kérelemmel járult a bán elé, aki ígéretet tett, hogy az egyesületet minden jogos kívánságában támogatni fogja.

## II. Vilmos excsászár becsületsértésért perelte a Morgenpost című lapot.

Berlin, jan. 23.

II. Vilmos német excsászár a berlini bíróság előtt becsületsértési pert indított a Berliner Morgenpost szerkesztője ellen.

A Morgenpost ugyanis azt írta egyik cikkében, hogy Vilmos császár a német hadsereg ágyumegrendelését csak azért adta át a Krupp-műveknek, mert a császár ezeknél a műveknél anyagilag érdekelve volt.

## Uj zsidó köztársaságot alapítanak, gazdag amerikai zsidók, Szibériában.

Newyork, jan. 23.

A palesztinai zavargások miatt nagy lendületet kapott egy már évek óta kísértő terv, hogy a szovjet fennhatósága alatt külön zsidó köztársaság alakuljon. Amerikában Jekor néven gazdag amerikai zsidókból bizottság alakult ennek a tervnek megvalósítására. Az új zsidó állam az Amur folyó mentén alakul meg Szibériában olyan területen, melynek természeti gazdagsága sokkal alkalmasabb megélhetést nyújtana a kivándorlóknak, mint a terméketlen Palesztina. A Jekor newyorki központja egy hat mérnökből és hat gyakorlati gazdából álló bizottságot küldött ki a helyszínre és ezek bejárva az Amur folyó vidékét, most otthon igen kedvező jelentést terjesztettek elő, melynek alapján Leon Talmy, a Jekor főtitkára bejelentette, hogy az egyesület még az idén megindítja az akciót az első amerikai kölcsön aláírására. Egymillió dollárban irányozták elő azt az összeget, a mellyel biztosíthatják a szibériai héber köztársaság fellállítását. Addig is, míg a kölcsön létrejönne, a Jekor a tagok hozzájárulásából 150.000 dolláron teljesen modern gazdasági felszereléssel látott el egy 1500 főből álló oroszországi zsidó karavánt, mely elindult az új ország birtokbavételére. A kiszemelt vidéken elszórtan 25.000 főnyi lakosság él most, oroszok és mongolok vegyesen. A Jekor közbejárására a szovjetkormány hozzájárult, hogy fokozatosan tíz év alatt 10.000 zsidó családot telepít ki, minden családnak részére 2000 rubel kölcsönt nyújt, azonkívül gondoskodik az utak kiépítéséről és kutak furásáról. Az új gyarmatot egy vegyes amerikai és oroszországi zsidó bizottság fogja kormányozni.

## Linder Béla és a többi emigráns vezér Kossuth koalíció címén kongresszust tartott Párizsban.

Párizs, jan. 23.

A Károlyi-kormány volt hadügy-minisztere, Linder Béla, a magyar emigráció vezéreit egy konferenciára akarta egybehozni, amelyen állást foglalnak a jelenlegi magyar kormány ellen.

Linder azt tervezte, hogy az értekezletet január 12-ikére hívja egybe. A kongresszus azt tervezte, hogy tiltakozik a hágai konferencia jóvátelti tárgyalásainak menete és Magyarországnak teendő minden engedmény ellen.

Ez a konferencia Kossuth-koalíció néven január 22-ikén létre is jött Párizsban. Elsőnek Linder Béla szólalt föl, majd néhány emigráns támadta hevesen Bethlen kormányát.

Érdekes, hogy az egyik emigráns vezér azt a bizalmas ajánlatot tette közvetítő útján Bethlen kormányának, hogy százezer frankért leszere-li az egész mozgalmat.

A magyar sajtó az egész ügyet fölényesen kezeli. (Havas.)

## Szabadiábra helyezték a banatszkikarlováci rablótámadás egyik gyanúsítottját.

Banatszkikarlovác, jan. 23.

A banatszkikarlováci rablótámadás két gyanúsítottját, Jaksics Károly és Süszler Ferenc földmivest tegnap szállították be a belacrkvai ügyészség fogházába. A törvényszék vizsgálóbírója még a délelőtti órákban maga elé vezettette a letartóztatottakat, akiket részletesen kihallgatott.

Jaksics Károly visszavonta a csendőrségen tett besmerő vallomását és kijelentette, hogy

nem vett részt a Kerszt János ruhakereskedő elleni betörésben

és azt sem tudja, hogy ki lötte be a betörés zajára figyelmessé lett kereskedőt.

A vizsgálóbíró a vallomás jegyzőkönyvébe vétele után

elrendelte Jaksics Károly szabadlábra helyezését.

Jaksics még a déli órában elhagyta a fogházat és visszatért Banatszkikarlováca.

## Egy vasuti őrház mellett elhaladó személyvonat lámpáinak fényénél lelőtték a pályaőrt.

Két lövést adtak le a vasuti őrré, akit haldokolva szállítottak kórházba.

Sztrázsa, jan. 23.

Rejtélyes bűncselekmény történt az éjjel a Vrsac és Belacrkvai közötti vasutvonal mentén fekvő Sztrázsa község határában. A 472-es számú vasuti őrháznál abban a pillanatban, amikor arra haladt el a vrsaci személyvonat,

ismeretlen tettesek lelőtték a pályaőrt.

A 472-es számú őrházban szolgálatot teljesítő vasutas nemrég megbetegedett és helyettesítésével a szubotcai vasutgazgatóság Petrov Velimir vrsaci vasutast bízta meg, aki a napokban foglalta el új állását. Az éjjel 22 óra 40 perckor kiment az őrház elé, hogy a sorompókat leengedje és a 22 óra 50 perckor arra haladó és Vrsac felől jövő személyvonatot átengedje a pályatesten. A mint a személyvonat utolsó kocsjai elrobogtak az őrház előtt,

hirtelen lövések dördültek el és Petrov véres fővel, eszméletlenül esett össze.

Az őrházból kiszaladtak Petrov hozzátartozói, a súlyosan sebesült bevitték a lakására és telefonon értesítették a merénylőről a szomszédos Sztrázsa vasutállomást. A személyvonat éppen akkor futott be Sztrázsa-ra és az állomásfőnök intézkedésére,

a szerelvény visszatért a 472-es számú őrházhoz a sebesültért,

akit beszállított Belacrkvára. A belacrkvai kórházban megállapították, hogy

Petrovot két lövés érte,

a sörétes puskából leadott lövések egyike a fején, a másik a vállán se-

besított meg és olyan súlyos sérülést ejtett rajta, hogy

állapota menthetetlen.

A sebesülésekből következtetve, az orvosok arra a megállapításra jutottak, hogy

a lövéseket hátulról adták le.

A csendőrség feltevése szerint, a tettesek a vasuti őrház mögött rejtőztek és a tettük végrehajtására azért szemelték ki az esti órákat, mert tudták, hogy ilyen időtáiban arrafelé halad a személyvonat, a melynek lámpái pompásan megvilágítják a pályatest mellett álló őrt, a ki ilyenformán kitűnő célpont. Számításuk bevált, a személyvonat lámpáinak fényénél pontosan kivehették a pályaőr alakját és nyugodtan célbavehették a mit sem sejtő embert. Valószínű, hogy

a tettesek bosszúból lötték le Petrovot és a csendőrség a vasutas ellenfelei között keresi a gyilkos támadókat.

Amikor a puska visszafelé sült el, Éretlen tréfának volt elkövetője, majd végül az áldozata Rankov Zsiva és Sztojánovity Mita crvenacrkvai földmivestlegény. Rankov és barátja nagy ellensége a falu egyik legszebb leányának és hogy megbosszantsák, oszlásnak induló kutyahullát kötötték a leány ablaka alá, ami a néphit szerint, bosszuságot jelent. A leány udvarlói, amikor a merénylőről értesültek, furcsa bosszura határozták el magukat, előbb megverték a két legényt, majd a kutya farkát és a fejét a legények nyakára kötötték és kényszerítették őket, hogy így megszegyenítve, megjelenjenek a templom előtti vasárnapi táncon.

## A labdarugó szövetség közgyűlésétől kéri a bánsági alszövetség létesítését.

Podgradszki Joszif nyilatkozata.

Becskekerek, jan. 23.

Megírta a „Torontál”, hogy a becskerekai sportegyesületek szombaton este tartott értekezletükön különálló bánsági labdarugó alszövetség létesítését sürgették és elhatározták, hogy ez ügyben vasárnap gyűlésre hívják össze az összes bánsági sportegyesületeket. Munkatársunk felkereste a határozattal kapcsolatosan Podgradszki Joszifot, a szombati értekezlet elnökét, aki a becskerekai sportegyesületek közös mozgalmáról a következőket mondotta:

— Valóban az a célunk, hogy a Bánság részére különálló labdarugó alszövetséget vjünk ki Becskekerek székellyel és bizom benne, hogy ez az akciónk sikerrel is fog járni. Vasárnapra nemcsak az összes bánsági sportegyesületeket, hanem ér. Zsvikovityot, a beográdi labdarugó alszövetség elnökét is meghívtuk. A vasárnap esti összejövetel elé oly értelmű javaslatot terjesztünk, hogy az országos labdarugó szövetségtől, helyesebben a szövetség közgyűlésétől kérjük az önálló bánsági alszövetség engedélyezését, illetve létesítését. Nincs tehát elszakadásról szó, mert ezt az ügyet békésen a maga rendje és módja szerint kívánjuk elintézni.

A vasárnapi értekezletet, értesülésünk szerint, este fél nyolc órakor tartják meg a Tiszti-otthon helyiségében.

## Háborus találmányok börzéje Hágában.

Különös üzletek. — Nagy kereslet buvárhajótervekben.

Berlin, jan. 23.

A hágai konferencia alapján a holland fővárosban valóságos börzéje alakult ki a titkos német háborus találmányoknak. Az üzletközvetítést az „Ingenieurs Kantoor voor Scheepsbouw” című vállalat intézi. Az első helyen a buvárhajószabadalmak állanak. Az összeomlás után számos német mérnök költözött Hollandiába a megkezdett kísérletek befejezésére, mivel a békediktátum következtében Németországban nem valósíthatták meg terveiket.

A holland kormány nagy támogatásban részesíti ezeket a mérnököket, mivel a külföldi rendeléseket a holland hajógyárak kapják. Így Rotterdamban most is három darab 500 tonnás hajó készül Finnország és Spanyolország számára.

Az a körülmény, hogy most Hágában az összes államok delegátusai összegyűltek, felvirágoztatta ezt a különös kereskedelmet.

A háborus célokat szolgáló német optikai szabadalmak eladását a „Nederlandsche Instrumenten Compagnie” végzi, amely nemrégiben a washingtoni kormányhoz egy német tűz-ellenőrzési szabadalmat ajánlott fel.

Jelenleg a legnagyobb érdeklődést Oroszország, Japán és Olaszország mutatják, míg Anglia és Amerika csak titokban vásárolnak.

Január 24. péntek. Rk. és Prot.: Timót Gk.: Teodoszije. Zsido: Tebeth 24. Napkelte 7:39 nyugta 16:46 óra, a nap hossza 9:07 óra. Az év végéig még 341 nap.

# A MAI NAP HIREI

A meteorológiai intézet jelenti: Az időjárásban lényegesebb változás nem várható.

**A Magyar Közművelődési Egyesület** vasárnap délután 5 órakor előadást tart a Messinger-intézet termében. A előadás keretében fellép a The Brothers jazz-band, Engel Piri, Maczelka Maca, Szabó Irén, Csányi Lajos, Babinszki István, Szabó György, Siflis Pál, Fischer Károly, Ágh Ilus és Juhász Ferenc. Belépődíj nincs, tetszés szerinti adományokat elfogadnak.

**A kereskedők és gyárosok egyesületének közgyűlése.** A becskerek kereskedők és gyárosok egyesülete január 26-ikán, vasárnap délelőtt 9 órakor tartja rendes évi közgyűlést a bánási kereskedelmi és iparkamara nagytermében. Napirenden az egyesület 1929. év zárszámadása, 1930-as évi költségvetése, az igazgatóság és a felügyelő-bizottság kiegészítése és az igazgatóság jelentése szerepel.

**Január 29-ikén folytatják dr. Juliusz Ármin gyilkosának a bünpörét.** Bunity Ivó törvényszéki elnök tegnap tüzte ki Rajin Mlos kláriai földműves bünpörében a folytatólagos főtárgyalást. Dr. Juliusz Ármin gyilkosának bünpörét az elnöki határozat szerint, január 29-ikén délelőtt 9 órakor folytatják.

**Bálint József fűtőművész Becskereken.** Bálint József, az országszerte ismert fűtőművész, ak. nemrégiben Beogradban és Zágrebben szerepelt nagy sikerrel, három napon át, csütörtökön, pénteken és szombaton este a Tiszti-otthonban vendégszerepel. Előadja a Sonny boy-on kívül a zenevilág lejjebb slágereit. Belépődíj nincs.

**Uj vezetőséget választott a basáidi ipartestület.** A basáidi ipartestület a napokban tartotta rendes évi közgyűlést, amelyet Szmirnov Borisz ipartestületi tktár beszéde vezetett be, aki öfelségének az ipar fejlesztése iránt tanúsított érdeklődését ismertette a megjelentek élénk figyelmében. Szmirnov nagy tetszéssel fogadott beszédének elhangzása után új vezetőséget választottak. Elnök ismét Kozarszki Szteván lett, akinek eddigi működése a tagok teljes melegegését érdemelte ki.

**A volt Bur asztaltársaság** január 25-ikén, szombaton este a Tiszti-otthon éttermében este 8 órakor családias társasvacsorát rendez tomlóval egybekötve, amelyre vendégeket sz.vesen lát a rendezőség. Vacsora étlap szerint.

**Mennyi külföldi kölcsönt vett igénybe Magyarország a legutóbbi 5 esztendő során.** Budapestről jelentik: A pénzintézeti központ jelentése szerint 1924 júliusától, 1929 augusztusáig 1,353 millió pengő értékű hosszulejárati állami beruházási, illetve magánjelleű kölcsönt vett fel Magyarország.

## Budapesti terménytőzsde.

Január 22-iki zárlat.

|         |                   |       |               |
|---------|-------------------|-------|---------------|
| Buza    | márciusi          | ..... | 23.93 (23.79) |
|         | májusi            | ..... | 24.83 (24.68) |
| Tengeri | májusi            | ..... | 15— (14.70)   |
|         | transito tengeri  | ..... | 14.47 (14.14) |
|         | Irányzat szilard. |       |               |

## Csikági terménytőzsde.

Január 22-iki zárlat.

|         |                   |       |  |
|---------|-------------------|-------|--|
| Buza    | márciusi          | ....  | 124 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> (124 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> ) |
|         | májusi            | ..... | 128— (128 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> )                            |
|         | júliusi           | ..... | 129 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> (130 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> ) |
| Tengeri | márciusi          | ..... | 90— (90 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> )                              |
|         | májusi            | ..... | 93 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> (93 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> )   |
|         | júliusi           | ..... | 95 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> (95 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> )   |
|         | Irányzat tartott. |       |  |

**A beceji Szerb Nőegylet mulatsága.** A sztáribecseji Szerb Nőegylet farsangi mulatsága rendkívül szép sikerrel végződött. A nívós műsoron dr. Mócs Sándorné (Noviszád) bámulatos zongorajátékával keltett tetszést, míg dr. Adamovityné Bozsana (Noviszád) meglepően meleg tónusu énekszamaival ragadta el a közönséget, amely szünni nem akaró tapssal tüntetett a hangversenyének vezetője által nyújtott élvezetért. Tetszetős volt dr. Popovity Milán járási orvos szólóéneke, amit simulekony művészzettel dr. Mócs volt főispán neje kísért zongorán. Radoszavljevity Hilda és Krémer Sári táncszámokat mutattak be meglepő ügyességgel. A sikerült mulatság reggeli 6 óráig tartott. Sok vidéki vendég is volt jelen.

**Villanytelep Csókán.** A bánási Csóka községben a múlt héten kezdte meg a működését a villanytelep, amely a magánosok árammal való ellátásán kívül az uccai világítást is szolgálja.

## Ujabb áldozatot követelt a tiltott műtét.

Letartóztattak egy angyalcsináló szülésznőt.

Nákovó, jan. 23.

A napokban rejtélyes körülmények között, gyanusan hirtelenül ágynak dőlt és néhány óra leforgása alatt meghalt egy korábban makkegészségesnek ismert, életerős nákovói asszony. A tekintélyes földbirtokos asszony váratlan elhunyt a legkülönfélébb szóbeszédre adott alkalmat és a különféle mende-mondák eljutottak a hatóság füléhez is. A csendőrség megindította a nyomozást és a kutatás során csakhamar megállapították, hogy az asszonyon tiltott műtétet végeztek.

**Szövetkezetet alapítottak a sztáribecseji gazdák.** Gazdák szövetkezete alakult Sztáribecsejen a bánási kiküldött gazdasági referense jelenlétében. Az alakuló gyűlés vasárnap délután volt, amelyen Székely László ismertetése után az alapszabálytervezetet az egybegyűlt gazdák elfogadták és megválasztották a tiszti-kart. Elnök lett Horvatszki J., alelnök dr. Zelenay Mlós, ügyvezető Székely László. A szövetség a gazdák tömörítésével főleg a szükségletek beszerzésénél kíván előnyöket biztosítani tagjainak.

**Sörösüveggel leütöttek egy nákovói bádogosmestert.** Nákovóról jelentik: Véres összetűzés volt vasárnap este az egyik nákovói vendéglőben. Wéber Antal földműves összeszóllalkozott Kindlein Péter bádogosmesterrel, haragjában felkapott egy sörösüveget és a bádogos fejéhez vágta. Az üveg ezer darabra tört és szilánkjai súlyosan megsebeztek Kindleint. Wéber ellen megindult az eljárás.

**Adomány.** N. N. kereskedő Veliki-becskeknek 100 dinárt adományozott a róm. kat. árvaháznak.

**Ahol díjat kap az, aki fürdik . . .** Sztáribecsejen keresett artézi gyógyfürdője van az Ács Lajos és társai cégnek. A leleményes tulajdonosok most a fürdéshez még nyereménylehetőségeket is fűztek, amenyiben három értékes díjat tűztek ki, amelyeket az évvégén fognak kisorsolni azok között, akik ötvennél többször váltottak fürdőjegyet. Most a verseny Becsejen megindul és a leg-tisztábbak szakodva törtetnek a tizezer dináros első díj után.

**A bánási kereskedelmi és iparkamara képviselői két fontos beográdi értekezleten.** A kereskedelmi miniszterumban ma értekezletet tartanak az ország kamaráinak kiküldöttei, a melyen a raktárházak építéséről szóló törvényjavaslatot vitatják meg. Pénteken a beográdi kereskedelmi kamara helyiségében gyülekeznek a kamarák kiküldöttei és az értekezleten számos fontos kérdésben állapítják meg a kamarák álláspontját. Egyebek között megtárgyalják a bánási kamara plenár s ülésén hozott határozati javaslatot, amelyben a forgalmi adó eltörlését kérik, megvitatják a polgári perrendtartásnak a választott bíróságokra vonatkozó szakaszainak módosításáról szóló törvénytervezetet, megbeszélnek az új betegsegélyzői járulékok ügyét és végül megállapítják a kamarák dubrovnik értekezletének napirendjét. A csütörtöki és pénteki beográdi konferencián a bánási kereskedelmi és iparkamarát Kanacski Vlada vrsaci kamara tag és Sztanojlovity Sándor kamarai tktár képviseli.

## Tavasszal megkezdik a Csóka-szentai ut építését.

A bánási Csóka község és Senta város közötti ut építését a kora tavasszal megkezdik. Az ut egyik két kilométeres szakaszát még a múlt év nyarán befejezték és miután a munka folytatásához szükséges hitelt a felettes hatóságok már engedélyezték, a kedvező időjárás beköszönése után azonnal megkezdik a még kiépítésre váró utszakasz építési munkálatait. Az uttest elkészülte után Csóka és Senta között állandó autóbuszjáratot létesítenek.

**Csathó Kálmán** új regényének: A Katalin fürdőnek közlését mai számában kezdi meg Herczeg Ferenc képes irodalmi lapja, az Uj Idők, a melynek borítékraját a rendkívül népszerű, kiváló író legújabb művészi arcképe díszíti. A lebilncselően érdekes regénykezdet mellett ott találjuk Terescsényi György drámai erejű elbeszélését, Farkas Imre mulatságos, vidám humoreszkjét, Büky Mihályné mélyen megindító aszszonytörténetét, Lyka Károly művészi, Kosztolányi Dezső színházi, Fodor Gyula zenei cikkét és Kosáryné Réz Lola új regényének folytatását, melyet mindenféle nagy érdeklődéssel vár a közönség. Juhász Gyula és Telekes Béia versei, a Szerkesztő üzenete, továbbá kertészeti, gasztronómiai, szépségápolási és rejtvényrovat, receptpályázat és sok művészi kép teszik teljessé az Uj Idők legújabb számának tartalmát. Mutatványszámot mindenkinek készíttél küld a kádóhivatal, Budapest VI., Andrassy ut 16. Előfizetési díj negyedévre 80 dinár.

**Megnyílt a novakanjzjai mezőgazdasági tanfolyam.** Novakanjzsan mezőgazdasági szaktanfolyamot szerveztek, amelynek ünnepélyes megnyitása tegnap folyt le a gazdaközönség élénk érdeklődése mellett. Masirevity Brankó főszögabíró nyitotta meg a tanfolyamot, majd Stefanszki Borisz járási gazdasági referens tartott előadást a baromfitenyésztésről. A tanfolyam első napján még két előadás hangzott el: dr. Novakovity Dusan járási orvos egészségügyi kérdésekről, Glanz József járási állatorvos pedig a járványos állatbetegségekről tartott előadást.

**Csökkent a vrsaci borkivitel.** Vrsacról jelentik: A vrsaci városi fogasztási hivatal érdekes statisztikát dolgozott ki a múlt évi borkivételről. A kimutatás szerint, Vrsacról 1929-ben 944 vagón bort szállítottak külföldre, ami az előző évi kivitelhez viszonyítva, visszaesést mutat, mert 1924-ben 1391 vagón, 1925-ben 1002 vagón, 1926-ban 1267 vagón, 1927-ben 1483 vagón és 1928-ban 1340 vagón bort indítottak külföldi piacokra.

**Pancsevó város eladja kétezer holdas földbirtokát.** A pancsevói katonai önkéntesek (dobrovoljacok) és agrárreflektánsok a napokban együttes ülést tartottak, amelyen elhatározták, hogy megveszik Pancsevó város kétezer holdnyi földbirtokát. Az agrárérdekeltek, akik jelenleg az agrárreform útján bérben bírnak a birtokot, örökáron kívánják megváltani a földet és hajlandóak elfogadható áron a legrovidebb időn belül átvenni a kétezer holdas területet. A földre igényt tartó katonai önkéntesek száma százhusz, míg az agrárérdekelteké háromszáz. Iszajlovity polgármester a katonai önkéntesek érdeklődésére kijelentette, hogy maga is helyesnek találja a birtok eladását és bizik benne, hogy véleményét a tanács is osztani fogja.

**Hány kocsi van a becskerekli járásban.** Az új uttörvény értelmében az ország területén közlekedő kocsikat számokkal látják el és fellekeltik a kocsik nyilvántartását. A becskerekli járásban most végezték el a kocsik összeírását és megállapították, hogy a legtöbb kocsi Perlezen van, ahol nem kevesebb mint 649 szereket és más magánkocsit irtak össze. Sorrendben Knityaninon (424) Banatszkideszpotovácson (382), Orlovácson (377), Szlovacskaaradácson (367), Sztáraécskán (339), Lazarevón (336), Begejszvetidjurádjon (314), Katarinán (292), Malitorákon (280), Velikitorákon (272), Gornjamuzslján (260), Beloblaton (250), Bótoson (250) Szrpszk elemiren (240), Novatebejen (229), Kleken (211), Martinacán (210) és Szrpszkjaradácson (206) van a legtöbb kocsi. Aránylag kevés kocsi van Écskán (172), Jankovmoszton (153), Sztajicsevón (142), Mihajlovón (141), Banatszkidvoron (134) és Nemacskelemiren (105). A legkevesebb kocsi van a becskerekli járásban Banatszk dusanovácson, ahol 92 és Lukinoszelón, ahol 67 kocsit vettek fel a közlekedési eszközök nyilvántartásába. Valamennyi kocsit egyöntetű jelzőtáblával fogják ellátni, a mely a község nevét és a kocsi számát tünteti fel.

**ORIENT BIOSKOP**

Jön! Jön! Csütörtökön, január 23-án 5, 7 és 9 órákor

**A mókaházasság**  
Norman Kerryvel.  
Norma Schearer, az  
ANGYALKA főszereplője.

Slágerok slágerje! Világszenzáció!

**SIMBA.** A vad Afrika titkaiból 6 felvonásban. A mai napig még nem látott gyönyörű őserdők és azoknak lakói. Vajon szükséges-e egyenlőni az állatokat a felvétel készítésekor? — Elegendő-e egy lóves az oroszoknak?

A novibecseji vadászegylet ünnepe. Fényes ünnepséget rendezett a napokban a novibecseji vadászegylet. Szent István napi véd-szentje alkalmából felszentelte a Szent Istvánt ábrázoló képet a Kerka vendéglőben, Pecarszki Boskó plébános közreműködésével, aki a képszentelés után egyenkint megáldotta a vadászokat. Az ünnepség után a görög keleti templomba vonultak a vadászegylet tagjai, ahol ünnepi istentiszteleten vettek részt. Este száz terítékes bankett volt, a melyen a vadászegylet tagjain kívül az előjáróság és a környékbeli vadásztársadalom számos tagja is megjelent. Lakoma alatt történt meg a szokásos kalácsszentelés, majd Pecarszki Boskó plébános tartott ünnepi beszédet. Tucakov Ljubomir fővadász felolvasta az Őfelségéhez intézett hódoló táviratot, Jovánovity Giga pedig humoros felszólalásában Tucakov Vuko elnököt aposztrofálta. A bankett a legjobb hangulatban a reggeli órákig tartott.

**Butorozott ucai szoba**

azonnal kiadó

Verešmartijeva u. 25.  
(sarok.)

**Amikor a szépségkirálynő letagadja, hogy kilenc éves gyermeke van.**

Párizs, jan. 23.

A Chikago Tribune közli, hogy a hollandi szépségkirálynőt, Kuszter kisasszonyt, a zsüri utólag diszkvalifikálta, mert kisült Kuszter kisasszonyról, hogy nem 22 éves, ahogy bevallotta, hanem harminc és hogy nem k asszony, hanem asszony, a kinek már egy kilenc éves gyermeke van.

A szépségverseny szabályai szerint, ugyanis a jelentkezők csak leányok lehetnek.

Hollandiát a szépségversenyeken tehát nem a szépségkirálynő, hanem a verseny második helyezette képviseli.

**Házeladás!**

Szép, masszív megépített sarokház, Vel. Bečkerek város központjában jömeneteli fűszerüzlettel és vendéglővel

mas vállalkozás miatt igen jutányos áron azonnal eladó!

Bővebb felvilágosítással szolgál: — 87

**Toiveth Frigyes**

Kereskedelmi ügynökség — Veliki Bečkerek, Verešmartijeva u. 6. — Telefon 63.

**BALKAN BIOSKOP**

Jön! Jön! Jön! Csütörtökön, január 23-án 5, 7 és 9 órákor

Conrad Veidt: Asszony nélküli ország.

Csak felnőtteknek! Csak felnőtteknek!

**EVELIN HOLT: A meztelen leány.**  
Érdekfeszítő erotikus pikáns jelenetekben bővelkedő szerelmi regény, 6 felvonásban.

**Érkezett elsőrendű kőrís- és szilrönk bognároknak.**

Olcsó tűzifa ölenként már 500 dinártól.

Aprított fa, porosz kőszén, barnaszén, diókoksz a legolcsóbb napiárakon

**KUN RUDOLF** fatelepén **V. Bečkerek**

Kalvinska ucca.

117

**Szezon utáni raktárredukció**

folytán az összes téli cikkek, u m.: puloverek, gyapjuhárnyák, télikeztyük, gyapjusálak, mindennemű női- és férfialóruházatok, kötött gyermekszvetterek, kabátkák és gyapju Baby-cikkek, szigoruan szabott árából

**15% szezon-engedményt**

adok. Használja fel ezt a kiválóan előnyös alkalmat és fedezze téli szükségletét!

102

**Molnár Mihály** kötött-, szövött-, rövidáru, női- és férfidivatcég V. Bečkerek, Kraija Aleksandrova u. 3.

Hirdessen a „Torontál” napilapban.

**PLEITZ FER. PÁL**

**KÖNYVNYOMDA**

**VELIKIBESKEREK, OBILITYEVA (ZÁPOLYA) U. 5. SZ.**

Nyomtatványok a legmodernebb kivitelben - Lapkiadás - Nyomtatványraktár - Vonalozó-intézet  
Tömöntöde - Könyvkötészet  
Ruggyantabélyegzőgyártás

Telefonszám  
21

Alapított  
1846